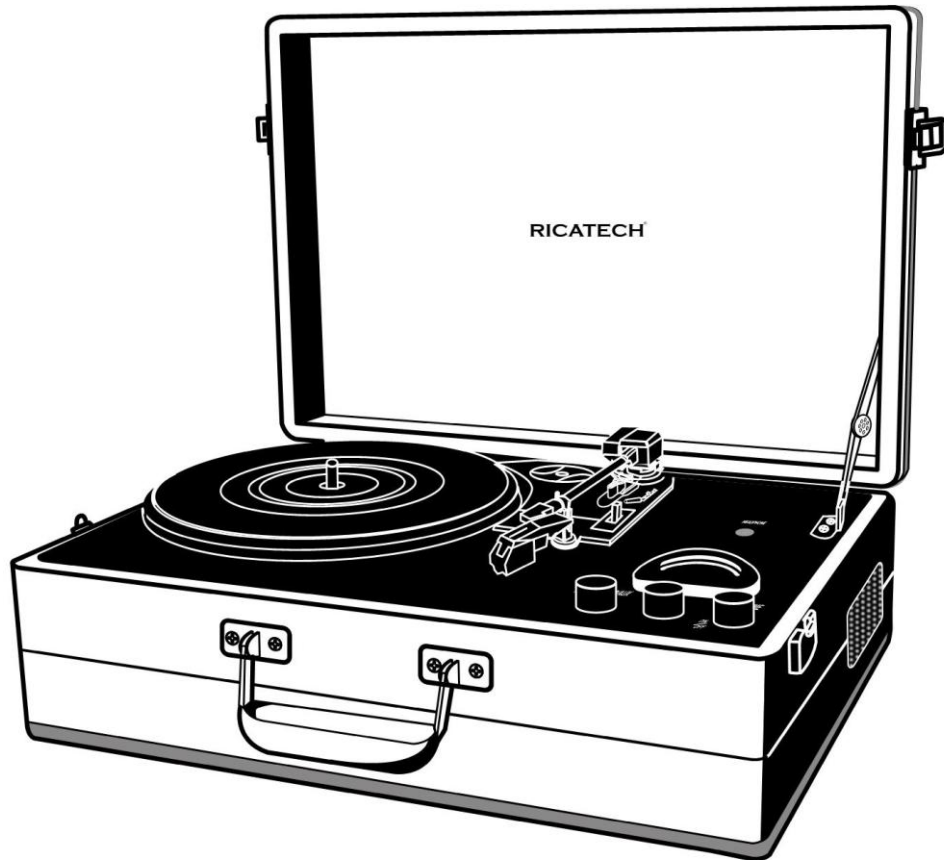


RICATECH®

RTT95



GB USER MANUAL

NL GEBRUIKERSHANDLEIDING

FR MODE D'EMPLOI

DE BEDIENUNGSANLEITUNG

ES MANUAL DE USUARIO

IMPORTANT SAFEGUARDS FOR AUDIO PRODUCTS



PLEASE READ CAREFULLY THE FOLLOWING IMPORTANT SAFEGUARDS THAT ARE APPLICABLE TO YOUR EQUIPMENT.

- 1. Read Instructions** - All the safety and operating instructions should be read before the appliance is operated.
- 2. Retain Instructions** - The safety and operating instructions should be retained for future reference.
- 3. Heed Warnings** - All warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.
- 4. Follow Instructions** - All operating and use instructions should be followed.
- 5. Water and Moisture** - The appliance should not be used near water-for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool and the like.
- 6. Carts and Stands** - The appliance should be used only with a cart or stand that is recommended by the manufacturer.
- 6A.** An appliance and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the appliance and cart combination to overturn.
- 7. Wall or Ceiling Mounting** - The appliance should be mounted to a wall or ceiling only as recommended by the manufacturer.
- 8. Ventilation** - The appliance should be situated so that its location or position does not interfere with its proper ventilation. For example, the appliance should not be situated on a bed, sofa, rug, or similar surface that may block the ventilation openings; or, placed in a built-in installation, such as a bookcase or cabinet that may impede the flow of air through the ventilation openings.
- 9. Heat** - The appliance should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other appliances (including amplifiers) that produce heat.
- 10. Power Sources** - The appliance should be connected to a power supply only of the type described in the operating instructions or as marked on the appliance.
- 11. Grounding or Polarization** - Precautions should be taken so that the grounding or polarization means of an appliance is not impeded.
- 12. Power - Cord Protection** - Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, and the point where they exit from the appliance.
- 13. Cleaning** - The appliance should be cleaned only as recommended by the manufacturer.
- 14.** This product is designed for use with the antenna attached and should not be connected to any other external antennas.
- 15. Non-use Periods** - The power cord of the appliance should be unplugged from the outlet when left unused for a long period of time.
- 16. Object and Liquid Entry** - Care should be taken so objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through openings.
- 17. Damage Requiring Service** - The appliance should be serviced by qualified service personnel when:
 - A. The power-supply cord of the plug has been damaged; or
 - B. Objects have fallen, or liquid has been spilled into the appliance; or
 - C. The appliance has been exposed to rain; or
 - D. The appliance does not appear to operate normally or exhibits a marked change in performance; or
 - E. The appliance has been dropped, or the enclosure damaged.
- 18. Servicing** - The user should not attempt to service the appliance beyond that described in the operating instructions. All other servicing should be referred to qualified service personnel.



WARNING:

TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE. DO NOT REMOVE COVER. PILOT LAMPS SOLDERED IN PLACE. NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

 <p>The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock to persons.</p>	<p style="text-align: center;">CAUTION</p> <p style="text-align: center;">RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN</p> <p>CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER – SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.</p>	 <p>The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instruction in the literature accompanying the appliance.</p>
--	---	---

SPECIFICATION

Power Supply : AC adapter -(DC 12V 0.5A)(Included)
 Power Consumption : 12W
 Speed : 33 1/3 / 45 /78 RPM
 Speaker : 3 x 5" Dynamic Type x 2

For Windows:

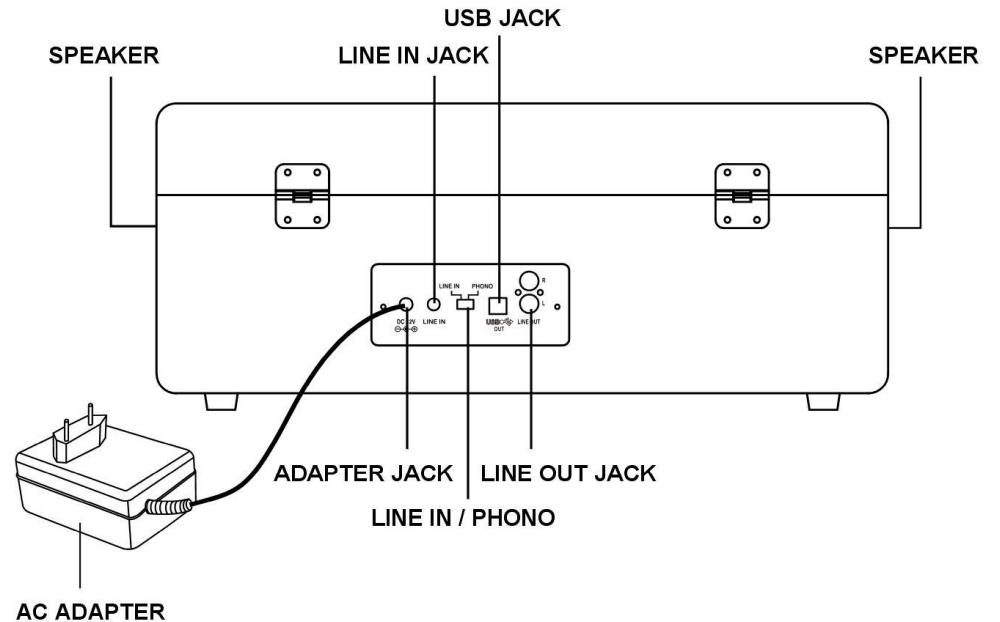
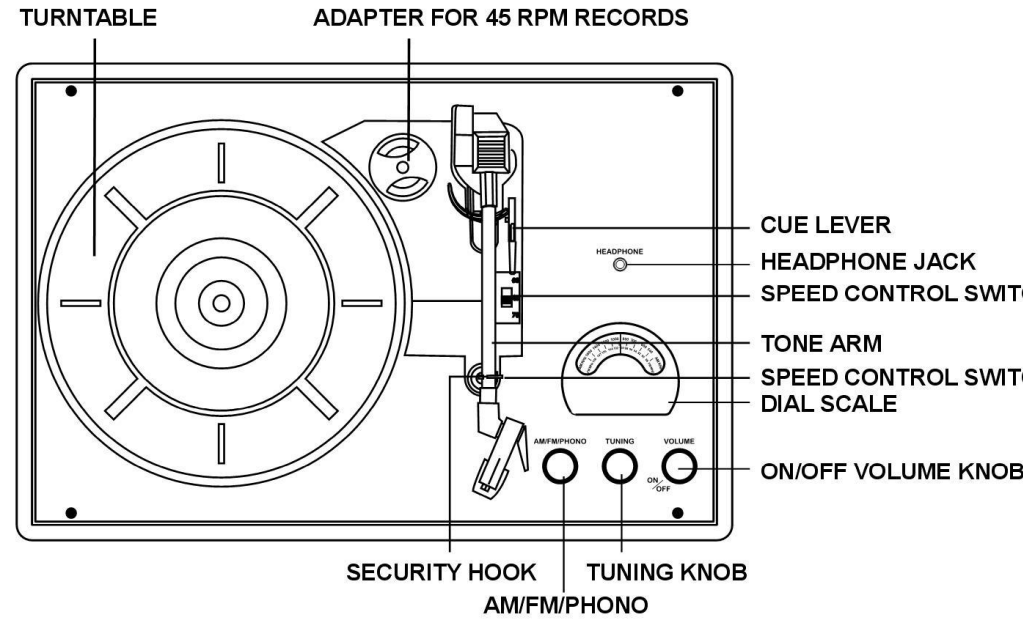
Windows version	Recommended RAM/processor speed	Minimum
Windows 2000, XP	512 MB/1 GHz	128 MB/300 MHz
Windows Vista Home Basic	2 GB / 1 GHz	512 MB / 1 GHz
Windows Vista Home Premium/Business/Ultimate	4 GB / 2 GHz	1 GB / 1 GHz

For Mac:

Audacity 1.2 requires MAC OS X 10.1 or later
 Audacity runs best with at least 64 MB RAM and a 300 MHz processor.

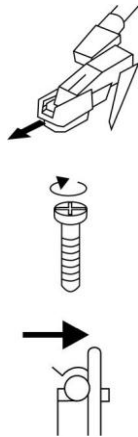
* DESIGN AND SPECIFICATION SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE.

CONTROL LOCATORS



Unpacking

- 1 Remove packing materials from unit.
Note: Save all packing materials.
- 2 Remove plastic bag covering radio.
- 3 Remove AC ADAPTER from packing.
- 4 Remove tie from A/C ADAPTER.
- 5 Open lid and remove styrofoam shipping material from turntable.
- 6 Remove black tie-wrap from under the tone arm.
- 7 Remove white protective needle cover by gently pulling towards the front of the unit.
- 8 Turn the TURNTABLE SUSPENSION SCREW clockwise until it is all the way down. Do not force or over tighten it. This allows the turntable to float on its shock absorbers.
- 9 Release tone arm hold down clip by gently pushing to the right. This will unlock tone arm from its arm rest. Re-lock the hold down clip when moving the unit to another location.



Power Source

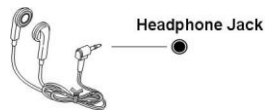
- 1 Untie the tie-wrap on the AC ADAPTER .
- 2 Plug the AC ADAPTER into appropriate wall outlet.
- 3 Plug the small end of the adapter into the DC JACK on the back of the unit.

Radio Operation

- 1 Set the FUNCTION SWITCH to RADIO mode.
- 2 Set the AM / FM SWITCH to the desired Band.
- 3 Select the desired radio station by rotating TUNING KNOB .
- 4 Adjust the VOLUME ON/OFF KNOB to the desired sound level.

Headphone Jack Operation

- 1 Connect the headphone to the HEADPHONE JACK.
 - 2 Adjust volume to the desired listening level.
- NOTE:** * When using headphones, the sound to the unit speakers will be cut off.
* Headphones not included with unit.



Turntable Operation

- 1 Turn the ON/OFF VOLUME KNOB clockwise to turn the unit on.
- 2 Set the SPEED CONTROL SWITCH to to the correct speed (33 1/3, 45 or 78 rpm).
- 3 Place the record on the turntable.
- 4 Use the CUE LEVER to raise the tone arm off its rest. Move the tone arm over the record and use the cue lever to lower it onto the record. The record will begin to turn automatically.
- 5 At the end of the record, the tone arm will return to its rest.

Accessory: ADAPTER FOR 45 RPM

This adaptor allows you to play 45 RPM records.

- 1 Place the 45 RPM adaptor over the spindle.
- 2 Gently place your 45 RPM record onto the turntable.
- 3 Follow the steps under turntable operation to play your record.



LINE Outputs

- 1 You can connect your turntable to external stereo systems using the RCA style LINE OUT jack.
- 2 To use this feature, connect RCA stereo cable (not supplied) to the LINE OUT jack on the back of the turntable, connect the other end of the cable to the input of your external stereo system. For specific information on how to hook into your external stereo system, please see the instruction manual for that particular device.

Troubleshooting

The unit does not operate.

- 1 Make sure the AC POWER CORD is connected to an AC outlet and the back of the unit.
- 2 The unit is not turned on : turn the VOLUME knob from the OFF position.

No sound comes from unit

- 1 The white protective needle cover was not removed.
- 2 The volume is too low.

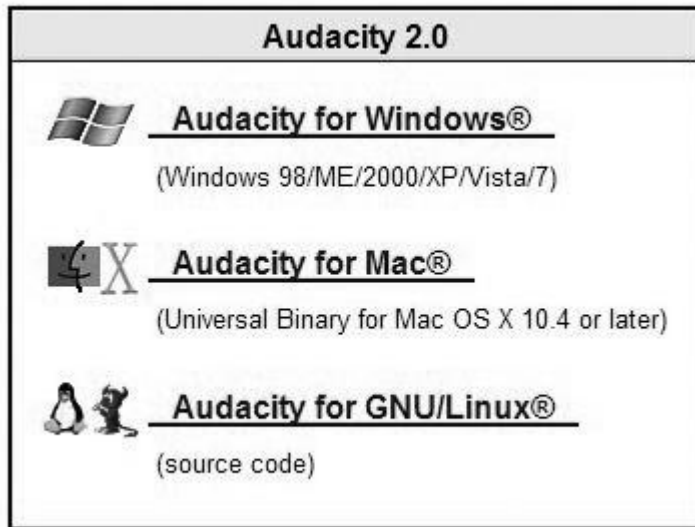
Tone arm does not move

- 1 Black tie-wrap was not removed from tone arm.
- 2 Tone arm hold down clip was not released.

Software Notes

The USB Turntable will work with any software that supports a USB Audio Device. If you prefer to use software other than the included Audacity software; there are a variety of software packages available.

Audacity is free software, distributed under the General Public License (GPL). More information, as well as open source code, can be found on the web at <http://audacity.sourceforge.net>.



Audacity works on both Windows as well as Mac OS. See below for system requirements.

For Windows:

Windows version	Recommended RAM/processor speed	Minimum RAM/processor speed
Windows 2000, XP	512 MB/1 GHz	128 MB/300 MHz
Windows Vista Home Basic	2 GB / 1 GHz	512 MB / 1 GHz
Windows Vista Home Premium/Business/Ultimate	4 GB / 2 GHz	1 GB / 1 GHz

For Mac:

Audacity 1.2 requires MAC OS X 10.1 or later

Audacity runs best with at least 64 MB RAM and a 300 MHz processor.

For more information, visit <http://audacity.sourceforge.net>

For help and tutorials, visit <http://audacity.sourceforge.net/help/tutorials>

Customer support

You can contact the Ricatech customer service when you have a question or a problem with your Ricatech product. You can contact us by telephone and email.

Email

For customer support by email, please send a email to support@ricatech.com Please make sure that you mention the model number and serial number of the product, mention your name & address and describe your question or problem clearly.

Telephone

For customer support by telephone, please dial +31(0)10-4626733. One of our service staff will be ready to serve you. For full procedure please visit the website of Ricatech at: www.ricatech.com

Ricatech B.V.

Cornusbaan 1
2908 KB Capelle a/d IJssel
The Netherlands

Gebruikers handleiding

BELANGRIJKE VOORZORGSMATREGELEN VOOR AUDIOPRODUCTEN LEES AANDACHTIG DE VOLGENDE BELANGRIJKE VOORZORGSMATREGELEN DIE VAN TOEPASSING ZIJN OP UW APPARATUUR.

1. Instructies lezen - Alle veiligheids- en bedieningsinstructies moeten worden gelezen voordat het apparaat wordt gebruikt.

2. Instructies bewaren - De veiligheids- en bedieningsinstructies moeten worden bewaard voor raadpleging in de toekomst.

3. Aandacht besteden aan waarschuwingen - Alle waarschuwingen op het apparaat en in de bedieningsinstructies moeten in acht worden genomen.

4. Instructies opvolgen - Alle bedienings- en gebruiksinstructies moeten worden opgevolgd.

5. Water en vocht - Het apparaat mag niet worden gebruikt in de buurt van water, bijvoorbeeld nabij een badkuip, wasbak, gootsteen, wastobbe, in een vochtige kelder of nabij een zwembad en dergelijke.

6A. Karretjes en staanders - Het apparaat mag alleen worden gebruikt met een karretje of staander aanbevolen door de fabrikant.

6A. Een apparaat op een karretje moet voorzichtig worden verplaatst. Bruusk stoppen, overmatige kracht en oneffen oppervlakken kunnen het karretje met apparaat doen omkantelen.

7. Wand- of plafondbevestiging - Het apparaat mag aan een wand of plafond alleen worden bevestigd volgens de aanbevelingen van de fabrikant.

8. Ventilatie - De plaats en de stand van het apparaat mogen correcte ventilatie niet belemmeren. Het apparaat mag bijvoorbeeld niet op een bed, sofa, vloerkleed of dergelijk oppervlak worden geplaatst aangezien de ventilatieopeningen kunnen worden geblokkeerd; en evenmin in een ingebouwde installatie zoals een boekenrek of kast aangezien de luchtstroom door de ventilatieopeningen kan worden belemmerd.

9. Warmte - Het apparaat moet verwijderd zijn van warmtebronnen zoals radiators, warmteregisters, kachels of andere toestellen (inclusief versterkers) die warmte produceren.

10. Voedingsbronnen - Het apparaat mag alleen worden aangesloten op een voeding van het type beschreven in de bedieningsinstructies of aangegeven op het apparaat.

11. Aarding of polarisatie - Er moeten voorzorgsmatregelen worden genomen zodat de middelen voor aarding of polarisatie van een apparaat niet worden belemmerd.

12. Voeding - Netsnoerbescherming – Netsnoeren moeten zodanig worden geleid dat de kans om erop te trappen of ze te knellen met voorwerpen die erop of ertegen staan minimaal is, met bijzondere aandacht voor netsnoeren aan stekkers en op de plaats waar ze het apparaat verlaten.

13. Reiniging - Het apparaat mag alleen worden gereinigd volgens de aanbevelingen van de fabrikant.

14. Dit product is ontworpen voor gebruik met de bevestigde antenne en mag niet worden aangesloten op andere externe antennes.

15. Perioden van niet-gebruik - Het netsnoer van het apparaat moet uit het stopcontact worden getrokken wanneer het apparaat lange tijd niet wordt gebruikt.

16. Voorwerpen en vloeistoffen in het apparaat - U dient voorzichtig te zijn dan er geen voorwerpen vallen of vloeistoffen worden gemorst in de behuizing via openingen

17. Schade die onderhoud vereist - Het apparaat moet door gekwalificeerd onderhoudspersoneel worden onderhouden wanneer:

A. Het netsnoer van de stekker beschadigd is; of

B. Voorwerpen zijn gevallen of vloeistoffen zijn gemorst in het apparaat; of

C. Het apparaat werd blootgesteld aan regen; of

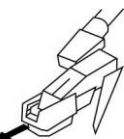
D. Het apparaat niet normaal lijkt te werken of de prestaties opvallend zijn gewijzigd; of

E. Het apparaat is gevallen, of de behuizing beschadigd is.

18. Onderhoud - De gebruiker mag niet proberen onderhoud van het apparaat uit te voeren behalve het onderhoud beschreven in de bedieningsinstructies. Alle andere onderhoudswerkzaamheden moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

Uitpakken

- 1 Verwijder de verpakkingsmaterialen van het apparaat.
Opmerking: Bewaar al het verpakkingsmateriaal.
- 2 Verwijder de plastic zak die de radio bedekt.
- 3 Neem de WISSELSTROOMADAPTER uit de verpakking.
- 4 Verwijder de kabelbinder van de WISSELSTROOMADAPTER.
- 5 Open het deksel en verwijder het piepschuimen verpakkingsmateriaal
- 6 Verwijder de zwarte kabelbinder onder de toonarm.
- 7 Verwijder de witte naaldbescherming door deze voorzichtig naar de trekken.
- 8 Draai de DRAAITAFELSUSPENSIESCHROEF met de klok mee totda Forceer het niet of maak het niet te stevig vast. Dit stelt de platenspeler i zweven.
- 9 Maak de toonarm-neerdrucker los door voorzichtig naar rechts te druk losgemaakt van zijn armsteun. Vergrendel de neerdrucker opnieuw wanneer locatie brengt.



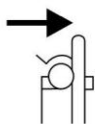
speler.



het apparaat te

ial naar beneden is.
zijn schokdempers te

wordt de toonarm
raat naar een andere



Voedingsbron

- 1 Verwijder de zwarte kabelbinder WISSELSTROOMADAPTER.
- 2 Steek de stekker van de WISSELSTROOMADAPTER in een geschikt stopcontact.
- 3 Steek het smalle uiteinde van de adapter in de GELIJKSTROOMAANSLUITING aan de achterzijde van het apparaat.

Bediening van de radio

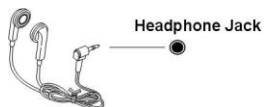
- 1 Zet de FUNCTIESCHAKELAAR in de RADIO-modus.
- 2 Zet de AM/FM-SCHAKELAAR op de gewenste golfband.
- 3 Selecteer de gewenste radiozender door aan de AFSTEMKNOP te draaien.
- 4 Stel de AAN/UIT-/VOLUME-KNOP in op het gewenste geluidsniveau.

De hoofdtelefoonaansluiting gebruiken

- 1 Sluit de hoofdtelefoon aan op de HOOFDTELEFOONAANSLUITING.
- 2 Stel het volume in op het gewenste luisterniveau.

OPMERKING: * Wanneer u een hoofdtelefoon gebruikt zal het geluid van de luidsprekers worden onderbroken.

* Hoofdtelefoon niet meegeleverd met het apparaat.



Bediening van de draaitafel

- 1 Draai de AAN/UIT-/VOLUME-KNOP rechtsom om het apparaat aan te zetten.
- 2 Zet de TOERENTALREGELAAR op het gewenste toerental (33 1/3-, 45- of 78-toeren).
- 3 Plaats de plaat op de platenspeler.
- 4 Gebruik de TOONARMHENDEL om de toonarm op te tillen van de steun. Breng de toonarm boven de plaat en laat deze met de toonarmhendel neer op de plaat. De plaat begint automatisch te draaien.
- 5 Aan het einde van de plaat keert de toonarm terug naar de armsteun.

Accessoire: 45-TOERENADAPTER

Deze adapter maakt het mogelijk 45-toerenplaten af te spelen.

- 1 Plaats de 45-toerenadapter boven de spil.
- 2 Plaats voorzichtig uw 45-toerenplaat op de platenspeler.
- 3 Volg de stappen onder bediening van de platenspeler om uw plaat af te spelen.



Lijnuitgangen

- 1 U kunt uw draaitafel verbinden met een extern stereo-installatie via de RCA-stijl lijnuitgang.
- 2 Om deze functie te gebruiken, verbind de RCA-stereokabel (niet meegeleverd) met de lijnuitgang aan de achterkant van de draaitafel, verbind het andere uiteinde van de kabel met de ingang van uw externe stereo-installatie. Raadpleeg de handleiding van het betreffende apparaat voor specifieke informatie over hoe uw externe stereo-installatie te verbinden.

Probleemoplossing

Het apparaat werkt niet.

- 1 Zorg ervoor dat het WISSELSTROOMSNOER is verbonden met een stopcontact en de achterkant van uw apparaat.
- 2 Het apparaat staat niet aan: draai de VOLUME-knop weg van de UIT-stand.

Er komt geen geluid uit het apparaat

- 1 De witte naaldbescherming was niet verwijderd.
- 2 Het volume is te laag.

De toonarm beweegt niet

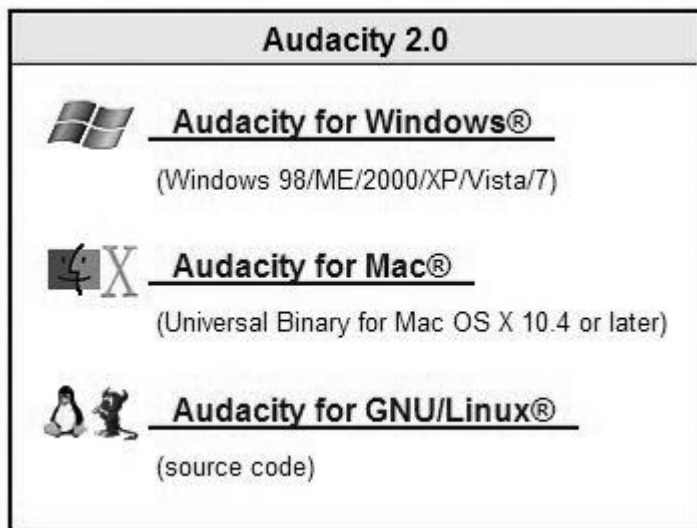
- 1 De zwarte tie-wrap om de toonarm was niet verwijderd.
- 2 De neerdrucker van de toonarm was niet losgemaakt.

Software Opmerkingen

De USB-draaitafel werkt met alle software die een USB-audioapparaat ondersteunt. Als u er de voorkeur aan geeft om andere software te gebruiken dan de meegeleverde Audacity software, dan zijn er verscheidene softwarepakketten beschikbaar.

Audacity is gratis software, die onder de General Public License (GPL) verspreid wordt. Meer informatie, evenals open source code, vindt u op het internet op

<http://audacity.sourceforge.net>.



Audacity werkt op zowel Windows als Mac OS. Zie hieronder voor systeemvereisten.

Voor Windows:

Windows versie	Aanbevolen RAM/processorsnelheid	Minimum RAM/processorsnelheid
Windows 2000, XP	512 MB/1 GHz	128 MB/300 MHz
Windows Vista Home Basic	2 GB/1 GHz	512 MB/1 GHz
Windows Vista Home Premium/Business/Ultimate	4 GB/2 GHz	1 GB/1 GHz

Voor Mac:

Audacity 1.2 vereist MAC OS X 10.1 of hoger

Audacity werkt het beste met tenminste 64 MB RAM geheugen en een 300 MHz processor.

Bezoek voor meer informatie <http://audacity.sourceforge.net>

Bezoek voor hulp en handleidingen <http://audacity.sourceforge.net/help/tutorials>

Klantenservice

Heeft u een vraag of probleem met uw Ricatech-product, neem dan contact op met de Ricatech-klantendienst. U kunt telefonisch of per e-mail contact opnemen.

E-mail

Voor klantenondersteuning per e-mail, stuur een e-mail naar support@ricatech.com. Vergeet niet het modelnummer en serienummer van het product, uw naam, en adres te vermelden en geef een duidelijke omschrijving van uw vraag of probleem.

Telefoon

Voor telefonische ondersteuning, bel naar +31(0)10-4626733. Onze servicemedewerkers staan voor u klaar. Voor de volledige procedure kunt u terecht op de website van Ricatech: www.ricatech.com

Ricatech BV

Cornusbaan 1
2908 KB Capelle a/d IJssel
Nederland

MODE D'EMPLOI

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SECURITE POUR PRODUITS AUDIO

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS DE SECURITE SUIVANTES CONCERNANT VOTRE EQUIPEMENT .

1. Lisez les instructions – Lisez toutes les instructions de sécurité et d'utilisation avant de vous servir de l'appareil.

2. Conservez les instructions – Conservez les instructions de sécurité et d'utilisation pour vous y référer ultérieurement.

3. Tenez compte des avertissements – Suivez tous les avertissements et le mode d'emploi de l'appareil.

4. Suivez les instructions – Suivez toutes les instructions de fonctionnement et d'utilisation.

5. Eau et humidité – Cet appareil ne doit pas être utilisé près d'un point d'eau., comme par exemple près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier ou d'un lavoir, sur des surfaces mouillées ou près d'une piscine.

6. Chariots et supports – Utilisez cet appareil uniquement avec des chariots ou supports recommandés par le fabricant.

6A.Déplacez l'ensemble chariot-appareil avec précaution. Les arrêts rapides, l'excès de force ou les surfaces irrégulières peuvent déséquilibrer le chariot.

7. Support mural ou de plafond – Placez cet appareil sur des supports muraux ou de plafond recommandés par le fabricant.

8. Ventilation – Cet appareil doit être placé de façon à ce que sa position n'empêche pas une ventilation correcte. Par exemple, il ne doit pas être placé sur un lit, un canapé, un tapis ou toute autre surface semblable susceptible de bloquer les ouvertures de ventilation; ne le placez pas non plus dans des endroits fermés, étagères ou armoires, susceptibles d'empêcher la circulation de l'air par les ouvertures de ventilation.

9. Chaleur – Cet appareil doit être placé loin de sources de chaleur, telles que radiateurs, chauffeeaux, poêles, ou tout autre appareil (amplificateurs inclus) qui dégagent de la chaleur.

10. Courant – Cet appareil doit être branché uniquement au courant décrit dans les

instructions d'utilisation ou à celle décrite sur l'appareil lui-même.

11. Prise de terre ou polarisation – Il faut prendre des précautions pour s'assurer que la prise de terre ou la polarisation de l'appareil ne se contrarient pas.

12. Protection du câble de courant – Les câbles de courant doivent être correctement placés pour ne pas être piétinés ni aplatis avec des objets placés sur ou contre eux. On doit particulièrement veiller à la partie du câble proche de la prise et au connecteur de l'appareil.

13. Nettoyage – On doit nettoyer cet appareil uniquement comme le recommande le fabricant.

14. Cet appareil doit être utilisé antenne branchée et on ne doit brancher aucune autre antenne extérieure.

15. Périodes sans utilisation – Si vous ne devez pas utiliser cet appareil pendant de longues périodes, débranchez-le de la prise de courant.

16. Entrée d'objets et de liquides – Veillez à ce que des objets ou des liquides ne tombent pas dans les ouvertures du boîtier.

17. Dommages nécessitant réparation – Cet appareil doit être amené au service technique lorsque :

A. Le câble secteur ou la fiche sont endommagés.

B. Des objets ou des liquides sont tombés dans l'appareil.

C. L'appareil a été exposé à la pluie.

D. L'appareil ne fonctionne pas normalement ou présente une modification dans son fonctionnement.

E. L'appareil est tombé ou le boîtier est endommagé.

18. Réparations — L'utilisateur ne doit pas essayer de réparer l'appareil au-delà des recommandations du présent manuel. Tout le reste doit être effectué par un personnel de maintenance qualifié.

Par la présente Lauson déclare que le CL130 de Lauson remplit les conditions essentielles et

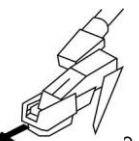
toutes autres dispositions applicables ou exigibles par la Directive 1999/5/CE.

Déballage

- 1 Retirez les emballages de l'appareil.

Remarque : Conservez tous les matériaux d'emballage.

- 2 Retirez le sac en plastique qui couvre la radio.
- 3 Sortez l'ADAPTATEUR CA de l'emballage.
- 4 Retirez le lien de l'ADAPTATEUR CA.
- 5 Ouvrez le couvercle et ôtez les particules de calage en polystyrène du couvercle.
- 6 Retirez le lien de calage noir du bras de lecture par en-dessous.
- 7 Retirez le couvercle de protection blanc de l'aiguille en le tirant doucement vers l'avant de l'appareil.
- 8 Tournez la VIS DE LA SUSPENSION DU TOURNE-DISQUE dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle ait terminé sa course. Ne pas forcer ni trop serrer. Cela permettra à l'aiguille de flotter sur ses amortisseurs.
- 9 Relâchez le clip de maintien du bras de lecture en le poussant vers la droite. Cela déverrouillera le bras de lecture de son support. Refixez le clip de maintien de l'appareil à un autre endroit.

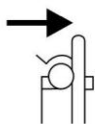


à.



à l'avant de l'appareil. Tournez la vis d'une montre jusqu'à ce qu'elle ait terminé sa course.

à la droite. Cela permettra à l'aiguille de flotter sur ses amortisseurs.



Source d'alimentation

- 1 Retirez le lien de calage noir de l'ADAPTATEUR CA.
- 2 Branchez l'ADAPTATEUR CA dans une prise murale appropriée.
- 3 Branchez la petite extrémité de l'adaptateur dans la PRISE DC située à l'arrière de l'appareil.

Utilisation de la radio

- 1 Réglez le SÉLECTEUR FUNCTION sur le mode RADIO.
- 2 Réglez le SÉLECTEUR AM / FM sur la bande de votre choix.
- 3 Sélectionnez la station radio de votre choix en tournant la MOLETTE DE SYNTONISATION.
- 4 Ajustez la MOLETTE VOLUME ON/OFF au niveau de son de votre choix.

Utilisation de la prise casque

- 1 Connectez un casque audio à la PRISE CASQUE.
- 2 Ajustez le volume au niveau d'écoute de votre choix.

REMARQUE: * Lorsque vous utilisez un casque, le son des haut-parleurs de l'appareil est coupé.

* Aucun casque audio n'est fourni avec l'appareil.



Utilisation du tourne-disque

- 1 Tournez la MOLETTE ON/OFF-VOLUME vers la droite pour mettre l'appareil sous tension.
- 2 Réglez le SÉLECTEUR DE COMMANDE DE LA VITESSE sur la vitesse désirée (33 1/3, 45 ou 78 rpm).
- 3 Posez le disque sur le tourne-disque.
- 4 Utilisez le LEVIER DE SIGNAL pour lever le bras de lecture de sa base. Déplacez le bras de lecture vers le disque et utilisez le levier de signal pour l'abaisser sur le disque. Le disque commence à tourner automatiquement.
- 5 À la fin du disque, le bras de lecture revient sur son support.

Accessoire : ADAPTATEUR POUR DISQUES 45 TOURS

Cet adaptateur vous permet de lire des disques 45 tours.

- 1 Placez l'adaptateur pour disques 45 tours sur l'axe.
- 2 Posez doucement votre disque 45 tours sur le tourne-disque.
- 3 Pour lire votre disque, suivez les étapes décrites pour le fonctionnement du tourne-disque.



Sorties LINE

- 1 Vous pouvez connecter votre tourne-disque à des systèmes stéréo externes au moyen de la prise LINE OUT (Sortie de ligne) de style RCA.
- 2 Pour utiliser cette fonction, connectez le câble stéréo RCA (non fourni) à la prise LINE OUT à l'arrière du tourne-disque, connectez l'autre extrémité du câble à la prise d'entrée de votre système stéréo externe. Pour des informations plus spécifiques à la connexion de votre système stéréo externe, veuillez-vous référer au manuel d'instruction de ce matériel.

Résolution des problèmes

L'appareil ne fonctionne pas.

- 1 Assurez-vous que le CORDON D'ALIMENTATION CA est connecté à une prise secteur et à l'arrière de l'appareil.
- 2 L'appareil n'est pas allumé : mettez la molette de réglage du VOLUME sur une position autre que OFF.

Aucun son n'est produit par l'unité

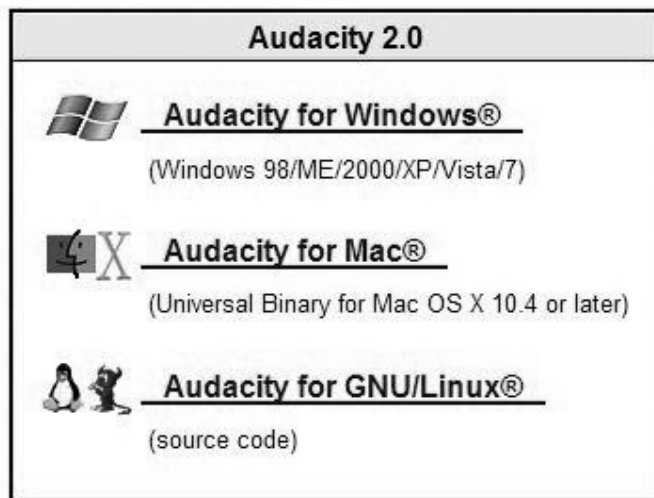
- 1 Le couvercle blanc de protection de l'aiguille n'a pas été retiré.
- 2 Le volume est trop bas.

Le bras de lecture ne bouge pas

- 1 Le lien noir n'a pas été ôté du bras de lecture.
- 2 Le clip de maintien du bras de lecture n'a pas été retiré.

Remarques concernant le logiciel

Le tourne-disque USB fonctionne avec n'importe quel logiciel acceptant un périphérique audio USB. Si vous préférez utiliser un logiciel autre que le logiciel Audacity fourni; il existe plusieurs paquets logiciels disponibles. Audacity est un logiciel libre, distribué sous licence publique générale (GPL). Pour obtenir de plus amples informations ainsi que le code open source, visitez le site web <http://audacity.sourceforge.net>.



Audacity fonctionne sur Windows ainsi que sur Mac OS. Voir ci-dessous pour la configuration système requise.

Pour les utilisateurs de Windows :

Version de Windows recommandées	Mémoire RAM/vitesse du processeur minimales	Mémoire RAM/vitesse du processeur
Windows 2000, XP	512 Mo/1 GHz	128 Mo/300 MHz
Windows Vista Édition Familiale Basique	512 Mo / 1 GHz	2 Go / 1 GHz
Windows Vista Édition Familiale Premium/Entreprise/Intégrale	1 Go / 1 GHz	4 Go / 2 GHz

Pour les utilisateurs de Mac :

Audacity 1.2 nécessite MAC OS X 10.1 ou ultérieure
Les performances d'Audacity sont optimales avec une configuration comprenant au moins 64 Mo de mémoire RAM et un processeur 300 MHz.
Pour plus d'informations, visitez le site <http://audacity.sourceforge.net>

Pour obtenir de l'aide et des didacticiels, visitez <http://audacity.sourceforge.net/help/tutorials>

Service clients

Contactez le service clients Ricatech pour toute question ou problème avec votre produit Ricatech. Vous pouvez nous contacter par téléphone et courriel.

Courriel

Pour le service client par courriel, envoyez un courriel à support@ricatech.com N'oubliez pas de mentionner le numéro de modèle et le numéro de série du produit, indiquez-nous votre nom et adresse, puis posez ou décrivez clairement votre question ou le problème que vous rencontrez.

Téléphone

Pour contacter le service clients par téléphone, veuillez composer le +31(0)10-4626733. Un membre de notre équipe technique sera prêt à vous servir. Pour toutes les procédures, rendez-vous sur le site web de Ricatech : www.ricatech.com

Ricatech B.V.

Cornusbaan 1
2908 KB Capelle a/d IJssel
Pays-Bas

BEDIENUNGSANLEITUNG

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE FÜR AUDIOGERÄTE

BITTE LESEN SIE SORGFÄLTIG DIE FOLGENDEN WICHTIGEN SICHERHEITSHINWEISE, DIE FÜR IHRE GERÄTE GELTEN.

1 Lesen Sie die Anleitungen - Alle Sicherheits- und Bedienungsanleitungen sollten gelesen werden, bevor das Gerät betrieben wird.

2 Bewahren Sie die Anleitungen auf - Die Sicherheits- und Bedienungsanleitungen sollten für zukünftige Fragen aufbewahrt werden.

3 Beachten Sie die Warnungen - Alle Warnhinweise auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung sollten beachtet werden.

4 Befolgen Sie die Anweisungen - Alle Bedienungs- und Gebrauchsanleitungen sollten befolgt werden.

5 Wasser und Feuchtigkeit - Das Gerät sollte nicht in der Nähe von Wasser verwendet werden - wie z.B. in der Nähe einer Badewanne, Wasch- und Spülbecken, Waschmaschine, in einem feuchten Keller oder in der Nähe eines Schwimmbad und dergleichen.

6 Wagen und Gestelle - Das Gerät sollten nur mit einem Wagen oder Gestell benutzt werden, die vom Hersteller empfohlen werden.

6A Ein Gerät auf einem Wagen sollte mit Vorsicht bewegt werden. Schnelles Anhalten, übermäßige Krafteinwirkung und unebene Oberflächen können zum Umkippen des Geräts und dem Wagen führen.

7 Wand- oder Deckenmontage - Das Gerät sollte an einer Wand oder Decke nur so montiert werden, wie vom Hersteller empfohlen.

8 Belüftung - Das Gerät muss so aufgestellt werden, dass der Standort oder die Position nicht die einwandfreie Belüftung verhindert. Zum Beispiel sollte das Gerät nicht auf einem Bett, Sofa, Teppich oder einer ähnlichen Oberfläche, die die Lüftungsöffnungen blockieren könnte, platziert oder in eine fest eingebaute Vorrichtung, z.B. einem Bücherregal oder Schrank, wo der Luftstrom durch die Lüftungsöffnungen behindert werden könnten, gestellt werden.

9 Wärme - Das Gerät sollte von Wärmequellen, wie Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen, entfernt liegen.

10 Stromquellen - Das Gerät sollte nur an eine solche Stromversorgung angeschlossen werden,

wie sie in der Bedienungsanleitung beschrieben oder auf dem Gerät markiert ist.

11 Erdung oder Polarisation - Vorsichtsmaßnahmen sollten ergriffen werden, damit die Erdung oder Polarisation eines Geräts nicht behindert wird.

12 Strom - Kabelschutz - Stromkabel sollten so gelegt werden, dass man nicht auf sie tritt oder sie von Gegenständen, die auf ihnen abgestellt sind, zusammengedrückt werden. Besonderes Augenmerk gilt den Kabelstücken an der Steckdose und am Gerät selbst.

13 Reinigung - Das Gerät sollte nur wie vom Hersteller empfohlen gereinigt werden.

14 Dieses Produkt ist für den Gebrauch mit der beigelegten Antenne konzipiert und sollten nicht an externe Antennen angeschlossen werden.

15 Nicht-Verwendungs-Perioden - Das Netzkabel des Geräts sollte aus der Steckdose gezogen werden, wenn das Gerät für eine längere Zeit ungenutzt bleibt.

16 Eindringen von Gegenständen oder Flüssigkeiten - Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände und keine Flüssigkeiten durch die Öffnungen des Geräts in das Gerät gelangen.

17 Schäden die Reparatur erfordern - Das Gerät sollte von qualifiziertem Fachpersonal gewartet werden, wenn:

A. Das Netzkabel des Steckers beschädigt wurde; oder

B. Gegenstände oder Flüssigkeiten in das Geräteinnere gelangt sind; oder

C. Das Gerät Regen ausgesetzt wurde; oder

D. Das Gerät scheinbar nicht ordnungsgemäß funktioniert oder sich in seiner Leistung deutlich verändert hat; oder



E. Das Gerät fallengelassen wurde oder das Gehäuse beschädigt wurde.

18 Wartung - Der Benutzer sollte nicht versuchen, das Gerät, über die in den Bedienungsanleitungen

beschriebenen Hinweise hinaus, zu warten. Jede weitere Wartung sollte von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.

WARNUNG:

UM BRAND ODER STROMSCHLAG ZU VERMEIDEN, SETZEN SIE DIESES GERÄT NIE REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUS. ENTFERNEN SIE NICHT DIE ABDECKUNG. DIE KONTROLLLEUCHTEN SIND VERLÖTET. IM GERÄT BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER ZU WARTENDEN TEILE. ÜBERLASSEN SIE DIE WARTUNG QUALIFIZIERTEM KUNDENDIENSTPERSONAL.

 <p>Das Symbol eines Blitzes mit Pfeilspitze in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf die im Gehäuse des Produkts vorhandene, nicht isolierte „gefährliche Spannung“ hinweisen, welche so stark sein kann, dass sie eine Stromschlaggefahr für Personen darstellt.</p>	<h2 style="text-align: center;">VORSICHT</h2> <h3 style="text-align: center;">GEFAHR EINES STROMSCHLAGS, NICHT ÖFFNEN</h3> <p>VORSICHT: UM DAS RISIKO EINES STROMSCHLAGS ZU VERRINGERN, ENTFERNEN SIE NICHT DIE ABDECKUNG (ODER DIE RÜCKVERKLEIDUNG). KEINE VOM ANWENDER ZU WARTENDEN TEILE IM GERÄT. ÜBERLASSEN SIE DIE WARTUNG QUALIFIZIERTEM KUNDENDIENSTPERSONAL.</p>	 <p>Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf das Vorhandensein von wichtigen Betriebs- und Wartungshinweisen in der dem Gerät beiliegenden Dokumentation aufmerksam machen.</p>
--	---	---

SPEZIFIKATION

Stromversorgung (mitgeliefert) : Wechselstromadapter -(12 V Gleichstrom 0,5 A)
 Leistungsaufnahme : 12 W
 Geschwindigkeit : 33¹/₃ / 45 / 78 U/MIN
 Lautsprecher : 3 x 5 Zoll Dynamischer Typ x 2

Für Windows:

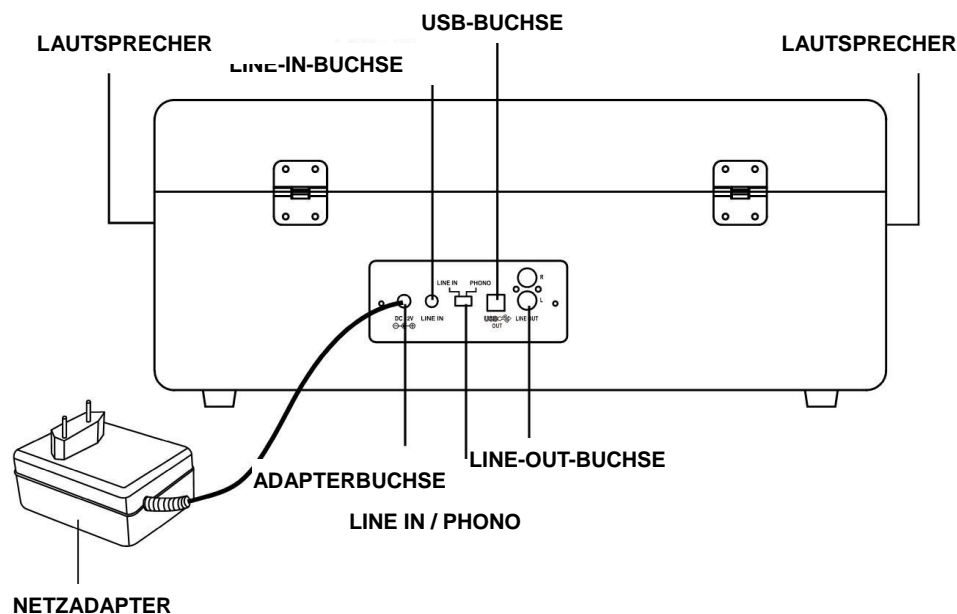
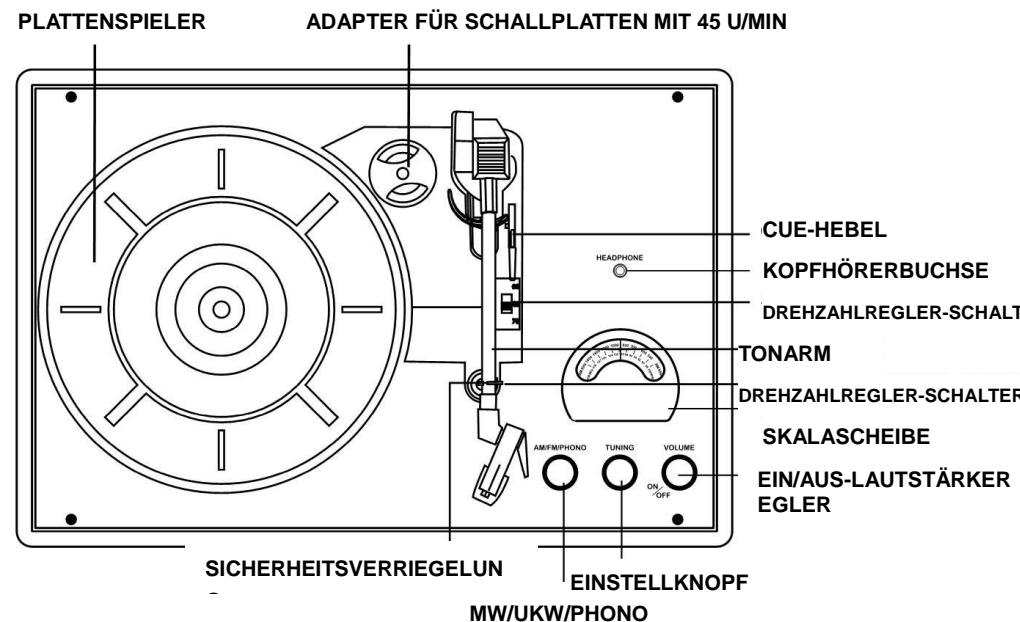
Windows-Version	Empfohlene(r) RAM/Prozessorgeschwindigkeit	
Mindest-RAM/-Prozessorgeschwindigkeit		
Windows 2000, XP	512 MB/1 GHz	128 MB/300 MHz
Windows Vista Home Basic	2 GB / 1 GHz	512 MB / 1 GHz
Windows Vista Home Premium/Business/Ultimate	4 GB / 2 GHz	1 GB / 1 GHz

Für Mac:

Audacity 1.2 erfordert MAC OS X 10.1 oder höher
 Audacity läuft am besten mit mindestens 64 MB RAM und einem Prozessor mit 300 MHz.

* DESIGN UND SPEZIFIKATIONEN KÖNNEN OHNE VORHERIGE ANKÜNDIGUNG GEÄNDERT WERDEN.

BEDIENELEMENTE



Auspacken

1 Entfernen Sie das Verpackungsmaterial vom Gerät.

Hinweis: Bewahren Sie alle Verpackungsmaterialien auf.

2 Entfernen Sie die Plastikhülle, die das Radio umgibt.

3 Nehmen Sie den NETZADAPTER aus der Verpackung.

4 Entfernen Sie den Kabelbinder vom NETZADAPTER.

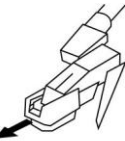
5 Öffnen Sie den Deckel und entfernen Sie das Styropor-Versandmaterial.

6 Entfernen Sie den schwarzen Kabelbinder unter dem Tonarm.

7 Entfernen Sie die weiße Schutzhülle von der Nadel, indem Sie sie vor dem Gerät ziehen.

8 Drehen Sie die SCHRAUBE DER PLATTENTELLERAUFHÄNGUNG heruntergeschraubt ist. Wenden Sie keine übermäßige Kraft an und ziehen Sie den Plattenteller auf seinen Stoßdämpfern in der Schwebe gehalten.

9 Lösen Sie den Festhaltebügel des Tonarms, indem Sie ihn vorsichtig von der Auflage lösen. Befestigen Sie den Festhaltebügel an einen anderen Ort transportieren.

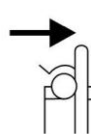


Plattenspieler.



Plattenspieler.

Plattenspieler, bis sie ganz fest zu fest. Hierdurch



Plattenspieler drücken. Dies wird erreicht, wenn Sie das

Stromquelle

1 Entfernen Sie den Kabelbinder vom NETZADAPTER.

2 Stecken Sie den NETZADAPTER in eine geeignete Wandsteckdose.

3 Stecken Sie das kleine Ende des Adapters in die GLEICHSTROMBUCHSE an der Rückseite des Geräts.

Radiobetrieb

1 Stellen Sie den FUNKTIONSSCHALTER auf RADIO-Modus.

2 Stellen Sie den MW / UKW-SCHALTER auf das gewünschte Band.

3 Wählen Sie den gewünschte Radiosender durch Drehen des EINSTELLKNOPFES.

4 Stellen Sie den LAUTSTÄRKE AN/AUS-REGLER auf den gewünschten Lautstärkepegel ein.

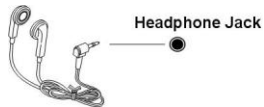
Kopfhörer-Betrieb

1 Schließen Sie die Kopfhörer an die KOPFHÖRERBUCHSE an.

2 Stellen Sie die Lautstärke auf den gewünschten Hörpegel ein.

HINWEIS: * Bei Verwendung von Kopfhörern wird der Ton nicht mehr über die Lautsprecher des Geräts übertragen.

* Kopfhörer werden nicht mitgeliefert.



Plattenspielerbetrieb

1 Drehen Sie den AN/AUS-LAUTSTÄRKEREGLER im Uhrzeigersinn, um das Gerät einzuschalten.

2 Setzen Sie den DREHZAHLEGLER-SCHALTER auf die gewünschte Geschwindigkeit (33 1/3, 45 oder 78 U/min).

3 Legen Sie die Schallplatte auf den Plattenteller.

4 Verwenden Sie den CUE-HEBEL, um den Tonarm aus seiner Auflage anzuheben. Bewegen Sie den Tonarm über die Schallplatte und benutzen Sie den Cue-Hebel, um ihn auf die Schallplatte abzusenken. Die Schallplatte beginnt automatisch zu drehen.

5 Am Ende der Schallplatte kehrt der Tonarm zu seiner Auflage zurück.

Zubehör: ADAPTER FÜR 45 U/MIN

Dieser Adapter ermöglicht Ihnen, Schallplatten mit 45 U/MIN abzuspielen.

1 Setzen Sie den 45-U/MIN-Adapter über die Spindel.

2 Legen Sie Ihre 45-U/MIN-Schallplatte vorsichtig auf den Plattenteller.

3 Befolgen Sie die unter Betrieb des Plattenspielers benannten Schritte, um Ihre Schallplatte abzuspielen.



LINE-Ausgänge

1 Sie können Ihren Plattenspieler über die RCA-Buchse LINE OUT mit externen Stereoanlagen verbinden.

2 Um diese Funktion zu verwenden, schließen Sie ein RCA-Stereokabel (nicht mitgeliefert) an die LINE OUT-Buchse an der Rückseite des Plattenspielers an und verbinden Sie das andere Ende des Kabels mit dem Eingang Ihrer externen Stereoanlage. Spezifische Informationen zum Anschluss Ihrer externen Stereoanlage entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des jeweiligen Geräts.

Fehlersuche

Das Gerät funktioniert nicht.

1 Vergewissern Sie sich, dass das NETZKABEL mit einer Steckdose und mit der Rückseite des Geräts verbunden ist.

2 Das Gerät ist nicht eingeschaltet: Drehen Sie den LAUTSTÄRKE-Regler aus der AUS-Position.

Das Gerät gibt keinen Ton ab

1 Die weiße Nadelschutzhülle wurde nicht entfernt.

2 Die Lautstärke ist zu niedrig.

Tonarm bewegt sich nicht

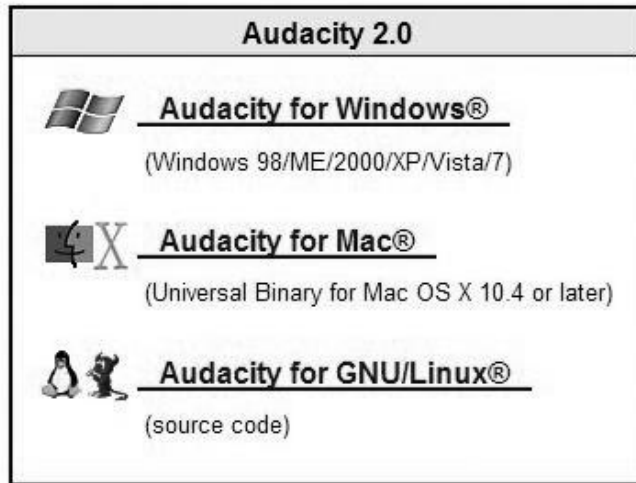
1 Der schwarze Kabelbinder wurde nicht vom Tonarm entfernt.

2 Der Tonarm-Festhaltebügel wurde nicht gelöst.

Hinweise zur Software

Der USB-Plattenspieler funktioniert mit jeder Software, die USB-Audiogeräte unterstützt. Falls Sie es vorziehen, eine andere Software als die mitgelieferte Audacity-Software zu verwenden: Eine Vielzahl von Software-Paketen ist verfügbar.

Audacity ist eine freie Software, die unter der General Public License (GPL) verbreitet wird. Weitere Informationen sowie die offenen Quellcodes finden Sie im Internet unter <http://audacity.sourceforge.net>.



Audacity funktioniert sowohl unter Windows als auch unter Mac OS. Nachfolgend finden Sie die Systemanforderungen.

Für Windows:

Windows-Version	Empfohlene(r) RAM/Prozessorgeschwindigkeit	Mindest-RAM/-Prozessorgeschwindigkeit
Windows 2000, XP	512 MB/1 GHz	128 MB/300 MHz
Windows Vista Home Basic	2 GB / 1 GHz	512 MB / 1 GHz
Windows Vista Home Premium/Business/Ultimate	4 GB / 2 GHz	1 GB / 1 GHz

Für Mac:

Audacity 1.2 erfordert MAC OS X 10.1 oder höher
Audacity läuft am besten mit mindestens 64 MB RAM und einem Prozessor mit 300 MHz.

Für weitere Informationen gehen Sie auf <http://audacity.sourceforge.net>

Hilfe und Anleitungen finden Sie unter <http://audacity.sourceforge.net/help/tutorials>

KUNDENDIENST

Wenden Sie sich bei Fragen oder Problemen mit Ihrem Ricatech-Gerät an den Ricatech-Kundendienst. Sie können uns telefonisch oder per E-Mail erreichen.

E-Mail

Für E-Mail-Anfragen an den Kundendienst senden Sie bitte eine E-Mail an die Adresse **support@ricatech.com**. Geben Sie bitte unbedingt Modellnummer und Seriennummer des Produktes sowie Ihren Namen & Adresse an und beschreiben Sie Ihre Frage oder Ihr Problem so genau wie möglich.

Telefon

Für telefonische Anfragen an den Kundendienst wählen Sie bitte +31(0)10-4626733. Unsere Mitarbeiter stehen Ihnen gerne zur Verfügung. Über das vollständige Verfahren informieren Sie sich bitte auf der Ricatech-Website unter: **www.ricatech.com**

Ricatech BV

Cornusbaan 1
2908 KB Capelle a/d IJssel
Niederlande

MANUAL DE USUARIO

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES PARA PRODUCTOS DE AUDIO

POR FAVOR LEA CON ATENCIÓN LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD APLICABLES A SU EQUIPO.

1. Lea las instrucciones – Lea todas las instrucciones de seguridad y uso antes de utilizar el aparato.

2. Guarde las instrucciones – Guarde las instrucciones de seguridad y uso para futuras referencias.

3. Tenga en cuenta las advertencias – Siga todas las advertencias e instrucciones de uso del aparato.

4. Siga las instrucciones – Siga todas las instrucciones de funcionamiento y uso.

5. Agua y humedad – Este aparato no debe usarse cerca del agua, por ejemplo cerca de bañeras, lavabos, fregaderos o pilas, en superficies mojadas o cerca de una piscina.

6. Carritos y soportes – Utilice este aparato sólo con carritos o soportes recomendados por el fabricante.

6A. Desplace el conjunto de carrito y aparato con cuidado. Las paradas rápidas, el exceso de fuerza o las superficies irregulares pueden hacer que el carrito vuelque.

7. Soporte de pared o techo – Coloque este aparato únicamente sobre soportes de pared o techo recomendados por el fabricante.

8. Ventilación – Este aparato debe colocarse de forma que su posición no interfiera en una ventilación adecuada. Por ejemplo, no debe colocarse sobre una cama, sofá, alfombra o superficie similar, que pueda bloquear las aberturas de ventilación; tampoco lo coloque en lugares empotrados, como estanterías o armarios, que puedan impedir que el aire fluya por las aberturas de ventilación

9. Calor – Este aparato debe situarse lejos de fuentes de calor, como radiadores, calentadores, estufas o demás aparatos (incluidos amplificadores) que desprendan calor.

10. Corriente – Este aparato debe conectarse sólo a la corriente descrita en las instrucciones de funcionamiento o a la que se describe en el propio aparato.

11. Toma de tierra o polarización – Deben tomarse precauciones para asegurarse de que la toma de tierra o la polarización del aparato no se impiden.

12. Protección del cable de corriente – Los cables de la corriente deben estar correctamente colocados para que no se pisen ni se aplasten con objetos colocados sobre o contra ellos. Se debe prestar especial atención a la parte del cable cercana al enchufe y al conector del aparato.

13. Limpieza – Debe limpiar este aparato solamente como recomienda el fabricante.

14. Este producto está diseñado para usarse con la antena acoplada y no debe conectarse ninguna otra antena exterior.

15. Periodos sin uso – Cuando no vaya a utilizar este aparato durante periodos de tiempo prolongados, desenchúfelo de la corriente.

16. Entrada de objetos y líquidos – Tenga cuidado de que no caigan objetos ni líquidos a través de las aberturas de la carcasa.

17. Daños que precisan reparaciones – Este aparato debe llevarse al servicio técnico cuando:

A. El cable de la corriente o la clavija estén dañados.

B. Hayan caído objetos o líquidos dentro del aparato.

C. El aparato se haya expuesto a la lluvia.

D. El aparato no funcione normalmente o muestre algún cambio en su funcionamiento.

E. El aparato se haya caído o la carcasa esté dañada.

18. Reparaciones — El usuario no debe intentar reparar el aparato más allá de lo descrito en el presente manual. Todo lo demás debe realizarlo personal de mantenimiento cualificado.

Por medio de la presente Lauson declara que el CL130 de Lauson cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

ADVERTENCIA:

PARA PREVENIR INCENDIOS O DESCARGAS, NO EXPONGA EL APARATO A LA LLUVIA O LA HUMEDAD. NO RETIRE LA CUBIERTA. TESTIGOS DE PILOTOS SOLDADOS EN LA UNIDAD. NO CONTIENE PIEZAS SUSTITUIBLES POR EL USUARIO. LAS TAREAS DE SERVICIO DEBERÁN SER REALIZADAS POR EL PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO.



El símbolo del rayo en un triángulo equilátero está destinado a alertar al usuario sobre la presencia de "voltaje peligroso" no aislado dentro del alojamiento del producto, el cual podría poseer la magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.

PRECAUCIÓN

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. NO ABRIR

PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO RETIRE LA CUBIERTA (O PARTE POSTERIOR). NO CONTIENE PIEZAS SUSTITUIBLES POR EL USUARIO. LAS TAREAS DE SERVICIO DEBERÁN SER REALIZADAS POR EL PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO.



El signo de exclamación en un triángulo equilátero está destinado a alertar al usuario sobre la presencia de importantes instrucciones de uso y mantenimiento (servicio) en el folleto que acompaña al aparato.

ESPECIFICACIONES

Suministro de alimentación : Adaptador de CA -(CC 12 V 0,5 A) (incluido)
 Consumo de energía : 12 W
 Velocidad : 33¹/₃ / 45 / 78 RPM
 Altavoz : 3 x 5" tipo dinámico x 2

Para Windows:

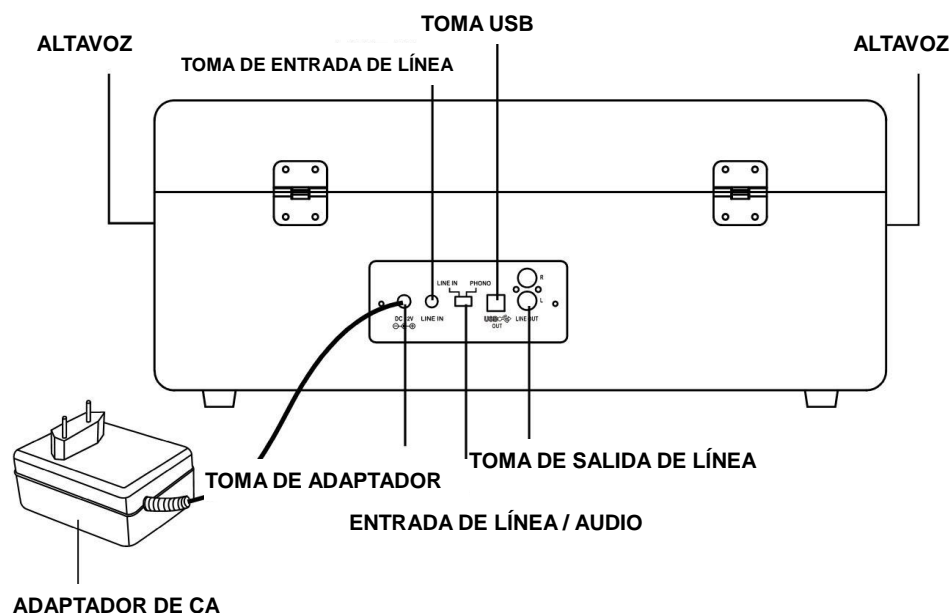
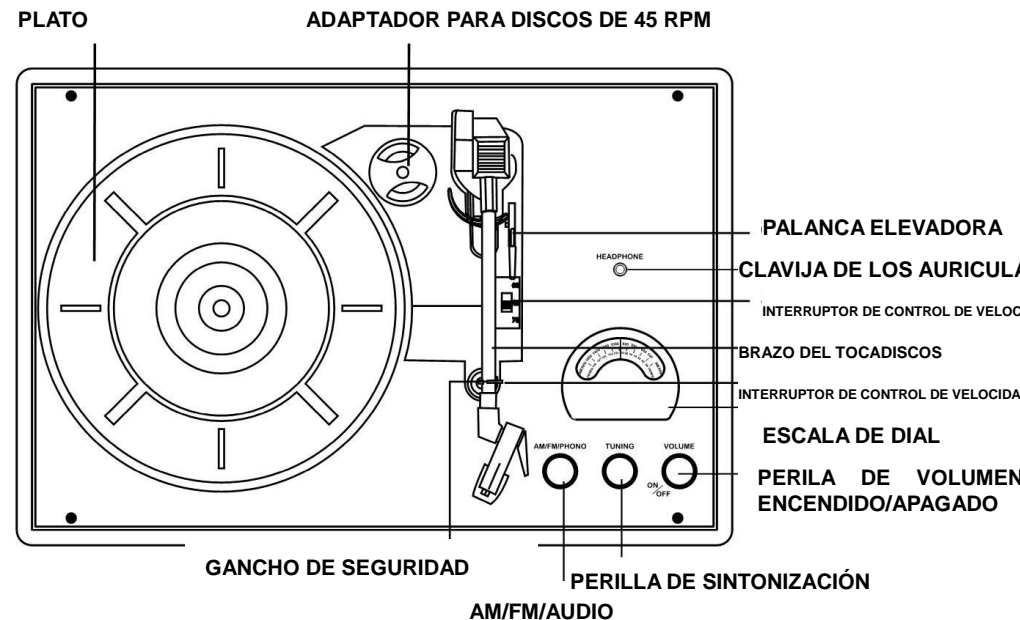
Versión de Windows	RAM recomendada/velocidad de procesador	Mínimo en
Windows 2000, XP	512 MB / 1 GHz	128 MB / 300 MHz
Windows Vista Home Basic	2 GB / 1 GHz	512 MB / 1 GHz
Windows Vista Home Premium/Business/Ultimate	4 GB / 2 GHz	1 GB / 1 GHz

Para Mac:

Audacity 1.2 requiere MAC OS X 10.1 o posterior
 Audacity se ejecuta mejor con al menos 64 MB en RAM y un procesador de 300 MHz.

* EL DISEÑO Y LAS ESPECIFICACIONES ESTÁN SUJETOS A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO.

LOCALIZADORES DE CONTROLES



Desembalaje

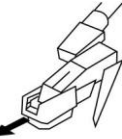
- 1 Retire el material de embalaje de la unidad.
Nota: Guarde todos los elementos de embalaje.

- 2 Retire la bolsa de plástico que cubre la radio.
- 3 Extraiga el ADAPTADOR DE CA del embalaje.
- 4 Retire la brida del ADAPTADOR DE CA.
- 5 Abra la tapa y retire del plato el material de poliestireno de protección
- 6 Retire la brida negra de debajo del brazo del tocadiscos.

- 7 Retire la cubierta protectora de la aguja de color blanco, tirando hacia adelante de la unidad.

- 8 Gire el TORNILLO DE SUSPENSIÓN DEL PLATO en el sentido de la manecilla del reloj hasta que esté completamente flojo. No utilice demasiada fuerza ni apriete en exceso el plato sobre sus amortiguadores.

- 9 Libere el brazo del tocadiscos del clip de retención empujándolo suavemente. Levante el brazo del tocadiscos de su soporte. Bloquee de nuevo el clip de retención en otra ubicación.



tirando hacia adelante de la parte

del reloj hasta que esté completamente flojo. No utilice demasiada fuerza ni apriete en exceso el plato sobre sus amortiguadores.

Libere el brazo del tocadiscos del clip de retención empujándolo suavemente. Levante el brazo del tocadiscos de su soporte. Bloquee de nuevo el clip de retención en otra ubicación.

Fuente de alimentación

- 1 Desate el cable del ADAPTADOR de CA.
- 2 Conecte el ADAPTADOR de CA en una toma de corriente de pared.
- 3 Conecte el extremo pequeño del adaptador a la TOMA DE CC de la parte posterior de la unidad.

Funcionamiento de la radio

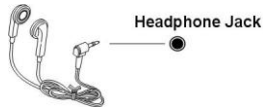
- 1 Ajuste el INTERRUPTOR DE FUNCIÓN en el modo de RADIO.
- 2 Ajuste el INTERRUPTOR DE AM/FM en la banda deseada.
- 3 Seleccione la emisora de radio deseada girando la PERILLA DE SINTONIZACIÓN.
- 4 Ajuste la PERILLA DE VOLUMEN ENCENDIDO/APAGADO en el nivel de sonido deseado.

Funcionamiento de la toma de auriculares

- 1 Conecte los audífonos en la TOMA DE AUDÍFONOS.
- 2 Ajuste el volumen al nivel de escucha deseado.

NOTA: * Cuando se utilicen audífonos, el sonido de los altavoces en la unidad será cortado.

* Los audífonos no están incluidos en la unidad.



Funcionamiento del plato

- 1 Gire la PERILLA DE VOLUMEN ENCENDIDO/APAGADO en el sentido de las manecillas del reloj para encender la unidad.
- 2 Ajuste el INTERRUPTOR DE CONTROL DE VELOCIDAD en la velocidad correcta (33 1/3, 45 o 78 rpm).
- 3 Coloque el disco en el plato.
- 4 Utilice la PALANCA ELEVADORA para levantar el BRAZO DEL TOCADISCOS de su soporte. Sitúe el brazo del tocadiscos sobre el disco y utilice la palanca elevadora para bajarlo sobre el disco. La grabación dará inicio de forma automática.
- 5 Al finalizar el disco, el brazo del tocadiscos regresará a su soporte.

Accesorio: ADAPTADOR PARA 45 RPM

Este adaptador le permite reproducir discos a 45 RPM.

- 1 Ponga el adaptador de 45 RPM en el eje.
- 2 Coloque el disco de 45 RPM en el plato delicadamente.
- 3 Siga los pasos de funcionamiento del plato para reproducir el disco.



Salidas de LÍNEA

- 1 Puede conectar su tocadiscos en sistemas estéreos externos usando la toma de SALIDA DE LÍNEA estilo RCA.
- 2 Para usar esta función conecte el cable estéreo RCA (no suministrado) en la toma de SALIDA DE LÍNEA en la parte posterior del tocadiscos, conecte el otro extremo del cable en la entrada de su sistema estéreo externo. Para obtener información específica sobre cómo conectar su sistema estéreo externo, consulte el manual de instrucciones para ese dispositivo en particular.

Resolución de problemas

La unidad no funciona.

- 1 Asegúrese de que esté conectado el CABLE DE ALIMENTACIÓN DE CA en una toma de corriente de CA y en la parte posterior de la unidad.
- 2 La unidad no está encendida: gire la perilla de VOLUMEN de la posición de APAGADO.

La unidad no emite sonido

- 1 La cubierta protectora blanca de la aguja no ha sido extraída.
- 2 El volumen es demasiado bajo.

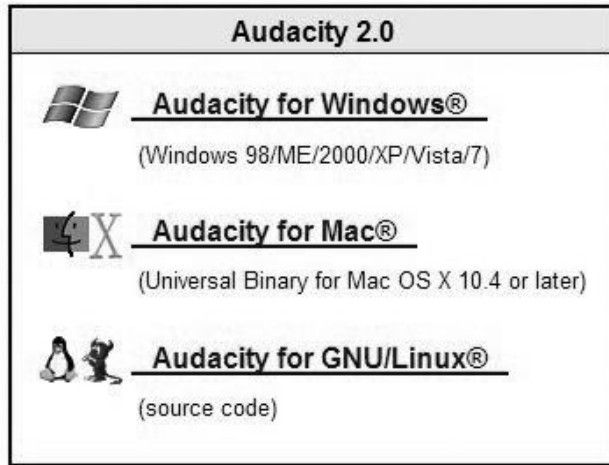
El brazo del tocadiscos no se mueve

- 1 La brida negra no ha sido removida del brazo del tocadiscos.
- 2 No se ha liberado el clip de retención del brazo del tocadiscos.

Notas sobre el software

El tocadiscos USB funcionará con cualquier software que sea compatible con un dispositivo de audio USB. Si prefiere utilizar un software distinto al software Audacity incluido, existe una amplia variedad de paquetes de software disponibles.

Audacity es un software gratuito, distribuido bajo Licencia Pública General (GPL). Para obtener más información, así como el código de fuente abierto, visite el sitio web <http://audacity.sourceforge.net>.



Audacity funciona tanto en Windows como en Mac OS. Consulte a continuación los requisitos del sistema.

Para Windows:

Versión de Windows procesador	Mínimo en RAM/velocidad de procesador	RAM recomendada/velocidad de procesador
Windows 2000, XP	512 MB/1 GHz	128 MB/300 MHz
Windows Vista Home Basic	2 GB / 1 GHz	512 MB / 1 GHz
Windows Vista Home Premium/Business/Ultimate	4 GB / 2 GHz	1 GB / 1 GHz

Para Mac:

Audacity 1.2 requiere MAC OS X 10.1 o posterior
Audacity se ejecuta mejor con al menos 64 MB en RAM y un procesador de 300 MHz.

Para obtener más información, visite <http://audacity.sourceforge.net>

Para obtener ayuda y tutoriales, visite <http://audacity.sourceforge.net/help/tutorials>

Servicio de atención al cliente

Puede ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente de Ricatech en caso de que tenga una pregunta o un problema con su producto Ricatech. Puede ponerse en contacto con nosotros por teléfono o por correo electrónico.

Correo electrónico

Para el servicio de atención al cliente por correo electrónico, envíe un correo a support@ricatech.com. Por favor, asegúrese de mencionar el número de modelo y número de serie del producto, mencione su nombre y dirección, y describa claramente su pregunta o problema.

Teléfono

Para el servicio de atención al cliente por teléfono, marque +31(0)10-4626733. Un miembro de nuestro personal de servicio estará preparado para ayudarle. Para más información sobre el procedimiento completo, visite el sitio web de Ricatech en: www.ricatech.com

Ricatech B.V.

Cornusbaan 1
2908 KB Capelle a/d IJssel
Los Países Bajos